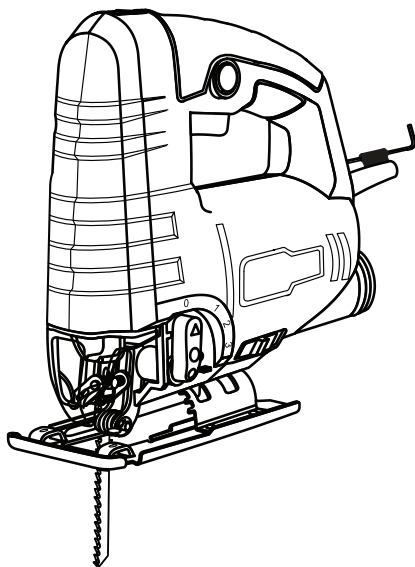


BLACK+ DECKER™

VARIABLE SPEED JIG SAW

INSTRUCTION MANUAL

CATALOG NUMBER
BDEJS4C



Thank you for choosing BLACK+DECKER!

PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON.

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>
If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent.

Please have the catalog number available when you call.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables

better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

JIG SAW SAFETY WARNINGS

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.**
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.**
- **Keep hands away from cutting area. Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.**
- **Keep blades sharp. Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.**
- **Use extra caution when cutting overhead and pay particular attention to overhead wires which may be hidden from view. Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.**
- **When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.**

⚠WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber (CCA).

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if drilling operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CPA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NOSH/OSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

⚠ CAUTION: Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

- When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets			
	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
Ampere Rating		American Wire Gage		
More Than	Not more Than			
0 - 6	18	16	16	14

SYMBOLS

- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....volts

Hz.....hertz

minminutes

—|— direct current

Ⓜ Class I Construction (grounded)

Ⓜ Class II Construction (double insulated)

👉 Read instruction manual before use

👁 Use proper eye protection

sfpm surface feet per minute

A.....amperes

W.....watts

~ alternating current

n₀ no load speed

⊕ earthing terminal

⚠ safety alert symbol

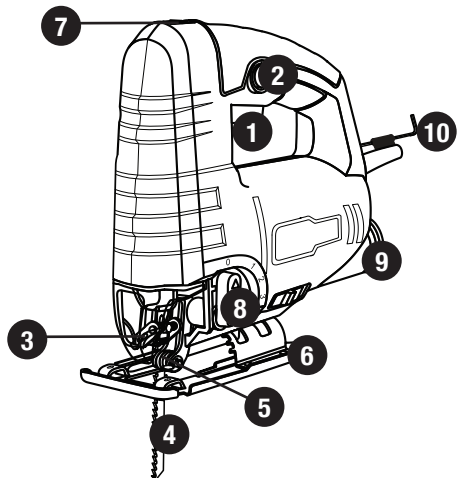
.../min revolutions or reciprocation per minute

👤 Use proper respiratory protection

👂 Use proper hearing protection

Functional Description

1. Trigger switch
2. Lock-on button
3. Saw blade locking lever
4. Saw blade
5. Blade guide roller
6. Shoe
7. Speed control wheel
8. Cutting action lever
9. Vacuum adaptor
10. Hex wrench



OPERATING INSTRUCTIONS

⚠WARNING: Before attempting any of the following operations, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped. Used saw blades can be hot.

INSTALLING A BLADE

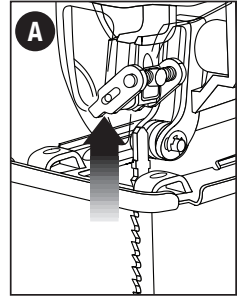
This jig saw accepts both T shank and universal blades

- To install a blade (4) in the jig saw, push upward on the blade locking lever (3) (**Fig. A**).
- With teeth facing forward, insert the shank of the saw blade into the blade holder as far as it will go.

NOTE: Make sure the rear edge of the blade is nested in the blade guide roller (5).

- Release the blade locking lever.

NOTE: The blade will automatically be locked into the blade holder. Pull downward on the blade to ensure it is properly locked into the blade holder.



REMOVING A BLADE

To remove a blade, push upward on the blade locking lever (3) and remove the blade from the blade holder.

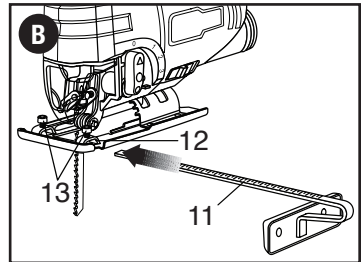
HEX KEY STORAGE

The 1/8" (3.125 mm) hex wrench (10) for adjusting the edge guide and bevel cutting angle is stored in power cord holder at the rear of the jigsaw.

RIP FENCE / CIRCLE GUIDE (not provided)

This jigsaw can be equipped with a rip fence / circle guide that will assist in cutting narrow edges from a workpiece.

- Insert the rip fence (11) through the mounting slots (12).
- Set the rip fence at the desired distance from the blade and lock it into place by tightening the mounting screws (13) supplied with the accessory.
- Make a test cut on a scrap workpiece to ensure the edge guide is set correctly.
- Adjust the edge guide as required



SETTING THE BEVEL CUTTING ANGLE

⚠WARNING: Never use the tool when the shoe is loose or removed.

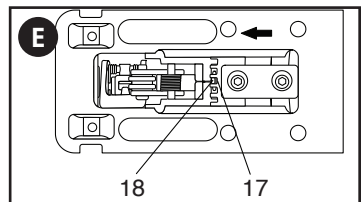
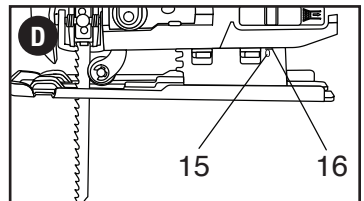
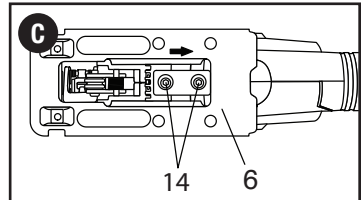
Bevel cutting angles may be adjusted from 0° to 45° either left or right. To adjust the bevel angle:

- Loosen both pivot screws (14) until the shoe (6) can be rotated (**Fig. C**) with the hex wrench (10).
- Bevel angles are marked on a scale (15) located on the side of the shoe (**Fig. D**).
- Slide the base toward the rear of the jigsaw and align the bevel angle index mark (16) with the desired bevel angle on the shoe.
- Slide the shoe forward to engage the bevel angle slot (17) with the indexing pin (18) (**Fig. E**).

NOTE: Use a protractor to check the bevel angle between the blade and the base.

NOTE: To set the bevel angle at intermediate angles, do not slide the base forward.

- Once the desired bevel angle is obtained, lock the shoe in place by tightening pivot screws.
- Make a test cut in a scrap piece of material and measure the bevel angle. Adjust the bevel angle if necessary.

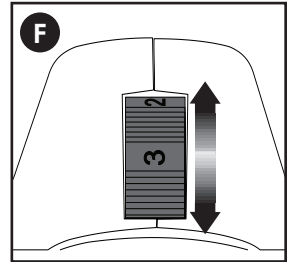


SWITCHING ON AND OFF

- To switch the tool on, squeeze the trigger switch (1).
- For continuous operation, squeeze the trigger switch then depress the lock-on button (2). Once lock-on button is depressed, release the trigger switch.
- To switch the tool off, release the trigger switch. To switch the tool off, when in continuous operation, squeeze the trigger and the lock will disengage.

VARIABLE SPEED CONTROL (FIGURE F)

- A speed control wheel (7) is located on the top of the saw. Rotating the variable speed control wheel toward the rear of the jigsaw will result in slower speeds. Position the speed control dial at 1 for the slowest speed, 3 for medium speed, and 6 for the highest speed.

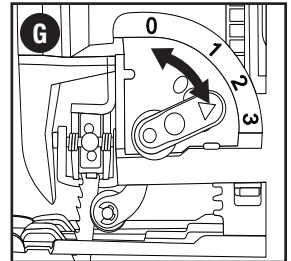


CUTTING ACTION – ORBITAL OR STRAIGHT

⚠ CAUTION: Check that the tool is not locked **ON** before connecting it to a power supply. If the trigger switch is locked **ON** when the tool is connected to the power supply, it will start immediately. Damage to your tool or personal injury may result. The variable cutting action allows you to select one of four different cutting actions.

- To set the cutting action, rotate the cutting action lever (8) forward or backward to the desired setting number (Fig. G).
- Position 0 is straight cutting.
- Positions 1, 2, and 3 are orbital cutting.
- The aggressiveness of the cut increases as the lever is adjusted from one to three, with three being the most aggressive cut.

NOTE: The orbital setting button will “click” at each of the four positions. Slide the orbital button slightly forward or backward until it locks into place.



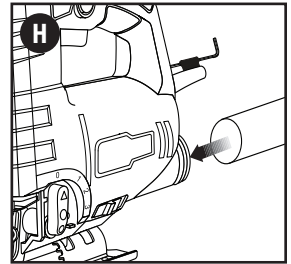
INSTALLING THE VACUUM ADAPTOR

To reduce the amount of loose sawdust produced while cutting, a workshop vacuum can be attached to the jigsaw by using the vacuum adapter that is attached to the jigsaw.

- To install the vacuum into the adapter (9), slide a workshop vacuum nozzle into the vacuum adapter (Fig. H).

NOTE: The vacuum adapter is slightly tapered. If the adapter is too large to be inserted into the vacuum port, insert the opposite end of the adaptor into the vacuum port.

NOTE: Twist the adapter slightly as it is pressed into the vacuum port to ensure it is fully inserted.



HINTS FOR OPTIMUM USE

SAWING LAMINATES

As the saw blade cuts on the upward stroke, splintering may occur on the surface closest to the shoe plate.

- Use a fine-tooth saw blade.
- Saw from the back surface of the workpiece.
- To minimize splintering, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

SAWING METAL

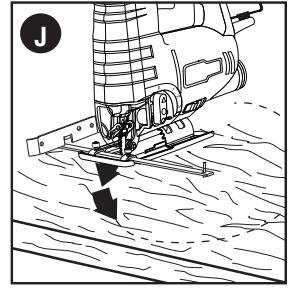
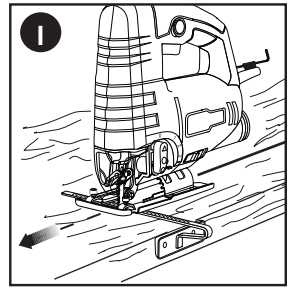
- Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- Use a saw blade suitable for sawing metal.
- When cutting thin metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

RIP / CIRCLE CUTTING (FIGURE I, J)

Ripping and circle cutting without a pencil line are easily done with the rip fence / circle guide (not included - available at extra cost). Using the screw supplied with the accessory guide, position as shown in **figure I** and thread the screw into the shoe to clamp the fence securely.

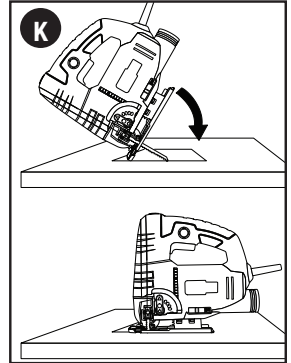
When ripping, position as shown in **figure I** and slide the rip fence under the screw from either side of the saw. Set the cross bar at desired distance from blade and tighten screw. For ripping, the cross bar should be down and against the straight edge of the workpiece as shown.

When circle cutting, adjust rip fence so that distance from blade to hole in fence arm is at the desired radius and tighten screws. Place saw so that hole in fence arm is over center of circle to be cut (drill hole for blade or cut inward from edge of material to get blade into position). When saw is properly positioned, drive a small nail through hole in fence arm. Using rip fence as a pivot arm, begin cutting circle. For circle cutting, the cross bar should be up, as shown in **figure J**.



MAKING A POCKET CUT (FIGURE K), IT IS NOT NECESSARY TO DRILL A PILOT HOLE:

- Mark the desired starting point.
- Tilt the tool forward and place the rounded front edge of the saw shoe on the workpiece so the blade does not touch the surface.
- Switch the tool on and slowly feed the saw blade into the workpiece at the desired starting point.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Possible Solution
<ul style="list-style-type: none">• Unit will not start.	<ul style="list-style-type: none">• Cord not plugged in.• Circuit fuse is blown.• Circuit breaker is tripped.• Cord or switch is damaged.	<ul style="list-style-type: none">• Plug tool into a working outlet.• Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.)• Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.)• Have cord or switch replaced at a BLACK+DECKER Service Center or Authorized Servicer

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at **1-800 544-6986**

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

ACCESSORIES

⚠ WARNING: Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product. A complete line of accessories is available from your BLACK+DECKER Factory Service Center or a BLACK+DECKER Authorized Warranty Service Center. Please visit our Web Site www.blackanddecker.com for a catalog or for the name of your nearest supplier.

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location call: **1-800 544-6986**

LIMITED ONE-YEAR HOME USE WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required.

This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province.

Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT: If your warning labels become illegible or are missing, call **1-800-544-6986** for a free replacement.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.



BLACK+ **DECKER**

™

SCIE SAUTEUSE À VITESSE VARIABLE

MODE D'EMPLOI

NUMERO DE CATALOGUE

BDEJS4C

Merci d'avoir choisi BLACK+DECKER! Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit. À LIRE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT :

Si des questions ou des problèmes surgissent après l'achat d'un produit BLACK+DECKER, consulter le site Web www.blackanddecker.com/instantanswers pour obtenir des réponses instantanément 24 heures par jour. Si la réponse est introuvable ou en l'absence d'accès à l'Internet, composer le 1 800 544-6986 de 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi, pour parler avec un agent. Prière d'avoir le numéro de catalogue sous la main lors de l'appel.

Pour l'achat d'un filtre de rechange composer le 1-888-678-7278
CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- a) **Tenir la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique.** *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) Sécurité en matière d'électricité

- a) **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon.** *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- b) **Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) **Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation.** *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*
- f) **S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) **Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous**

- l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*
- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
 - c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*
 - d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
 - e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*
 - f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*
 - g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dé poussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation d'un dispositif de dé poussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*
- 4) **Utilisation et entretien d'un outil électrique**
- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
 - b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
 - c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
 - d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
 - e) **Entretien des outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
 - f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
 - g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*
- 5) **Réparation**
- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsqu'il risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou le cordon,** *car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.*
- **Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable.** *Tenir la pièce avec la main ou contre son corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.*

- **Tenir les mains éloignées de la zone** de découpe. Ne jamais mettre la main sous le matériau pour quelque raison que ce soit. Tenir la partie avant de la scie par sa zone de prise profilée. Ne pas mettre les doigts ou le pouce à proximité de la scie alternative et du mécanisme de serrage de la lame. Ne pas stabiliser la scie en saisissant la semelle.
- **Maintenir les lames affûtées.** Les lames émoussées peuvent faire zigzaguer la lame ou la bloquer sous la pression.
- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous coupez des frais généraux et faire particulièrement attention aux fils électriques qui peuvent être dissimulés.** *Anticiper le chemin des chutes de branches et débris avance.*
- **Au moment de couper un tuyau ou un conduit,** s'assurer qu'ils sont exempts d'eau, de câblage électrique, etc.

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS porter des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière. **TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :**

- protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- protection des voies respiratoires conformes aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps à l'eau savonneuse.** S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approprié approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.

⚠ MISE EN GARDE : Porter les protecteurs auditifs appropriés durant l'utilisation de l'outil. Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit engendré par ce produit peut contribuer à la perte de l'ouïe.

- En cas d'utilisation d'une rallonge, s'assurer que les valeurs nominales de la rallonge utilisée correspondent bien à celles de l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension entraînant perte de puissance et surchauffe. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doutes, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibre minimal des cordons de rallonge				
Tension	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
Intensité (A)	Calibre moyen des fils (AWG)			
Au moins	Au plus			
0 - 6	18	16	16	14

SYMBOLES

• L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

V..... volts

Hz..... hertz

min..... minutes

== ou DC.....courant continu

ⓘ..... Construction de classe I
(mis à la terre)

□..... Construction de classe II
RPM ou .../min.....tours à la minute

👉..... Lire le mode d'emploi avant l'utilisation

👤..... Utiliser une protection respiratoire adéquate.

👁..... Utiliser une protection oculaire adéquate.

👂..... Utiliser une protection auditive adéquate.

sfpmpieds linéaires par minute

A..... ampères

W..... watts

~ ou AC.....courant alternatif

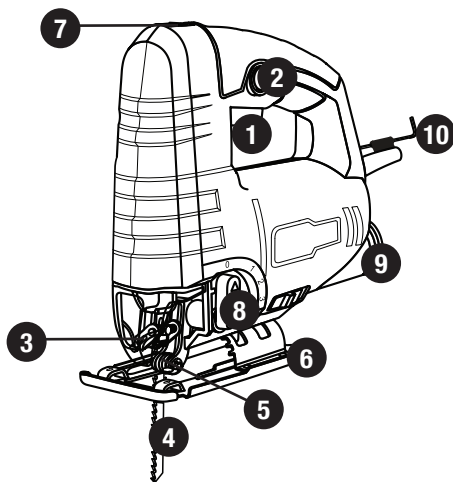
n_o..... sous vide

⊖..... borne de mise à la minute

⚠..... symbole d'avertissement

Functional Description

1. Détente
2. Bouton de verrouillage
3. Levier de blocage de la lame de la scie
4. Lame de scie
5. Galet de guidage de la lame
6. Semelle
7. Commande du régulateur de vitesse
8. Levier de coupe
9. Adaptateur pour aspirateur
10. Clé hexagonale



DIRECTIVES D'UTILISATION

⚠ **AVERTISSEMENT** : Avant d'essayer une des opérations suivantes, s'assurer que l'outil est éteint et débranché avec la lame immobile. Les lames de scie utilisées peuvent être chaudes.

POSE D'UNE LAME

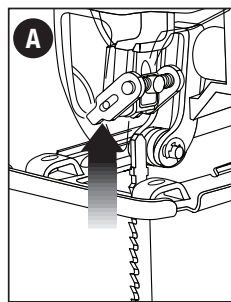
Cette scie sauteuse utilise les lames à emmanchement à simple accroche et universel.

- Pour installer une lame (4) dans la scie sauteuse, pousser le levier de blocage de la lame (3) vers le haut (**fig. A**).
- Les dents étant vers l'avant, insérer l'emmanchement de la lame de la scie dans le porte-lame, aussi loin que possible.

REMARQUE : Veiller à ce que le bord arrière de la lame soit logé dans le galet de guidage de la lame (5).

- Dégager le levier de blocage de la lame.

REMARQUE : La lame sera automatiquement verrouillée dans le porte-lame. Tirer la lame vers l'extérieur pour vérifier qu'elle est bien retenue par le porte-lame.



DÉPOSE D'UNE LAME

Pour enlever une lame, pousser le levier de blocage de la lame (3) vers le haut et la retirer du porte-lame.

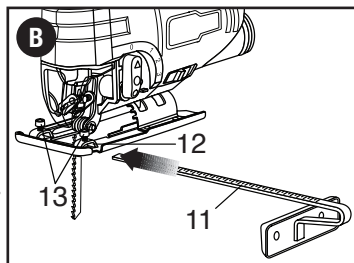
RANGEMENT DE LA CLÉ HEXAGONALE

La clé hexagonale de 3.125 mm (1/8 po) (10) servant à ajuster le guide de coupe et l'angle de biseautage est rangée dans le logement du cordon d'alimentation à l'arrière de la scie sauteuse.

GUIDE LONGITUDINAL/GUIDE CIRCULAIRE (non fourni)

Cette scie sauteuse peut être équipée d'un guide longitudinal/guide circulaire qui aide à effectuer des coupes minces sur une pièce.

- Insérer le guide longitudinal (11) dans les fentes de fixation (12).
- Placer le guide longitudinal à la distance voulue de la lame, puis le bloquer en place en serrant les vis de fixation (13) fournies avec l'accessoire.
- Effectuer une coupe d'essai sur une pièce de chute pour vérifier que le guide de coupe est bien placé.
- Ajuster le guide de coupe s'il y a lieu.



RÉGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAUTAGE

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'outil sans la semelle ou avec une semelle lâche.

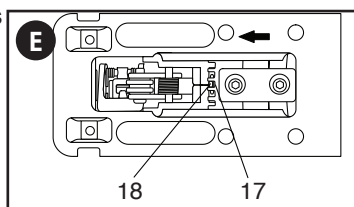
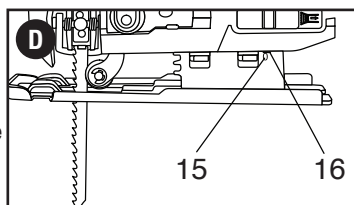
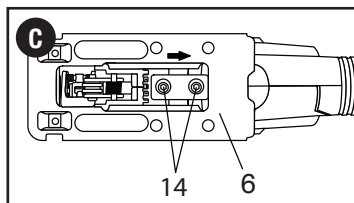
Les angles de biseautage peuvent être réglés de 0° à 45°, à gauche ou à droite. Réglage de l'angle de biseau :

- Desserrer les deux vis de pivotement (14) jusqu'à ce que la semelle (6) puisse être tournée (**fig. C**) avec la clé hexagonale (10).
- Les angles de biseau sont marqués sur une échelle (15) située sur le côté de la semelle (**fig. D**).
- Glisser la base vers l'arrière de la scie sauteuse et aligner le repère de l'angle de biseau (16) sur l'angle de biseau désiré sur la semelle.
- Glisser la semelle vers l'avant pour accoupler la fente de l'angle de biseau (17) avec la goupille d'indexation (18) (**fig. E**).

REMARQUE : Utiliser un rapporteur d'angle pour vérifier l'angle de biseau entre la lame et la base.

REMARQUE : Pour régler l'angle de biseau sur des angles intermédiaires, ne pas glisser la base vers l'avant.

- Une fois que l'angle de biseau voulu est atteint, bloquer la semelle en place en serrant les vis de pivotement.
- Effectuer une coupe d'essai dans un matériau de rebut et mesurer l'angle de biseau. Ajuster l'angle de biseau au besoin.

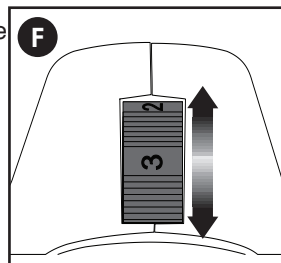


MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Pour allumer l'outil, appuyer sur la détente (1).
- Pour un fonctionnement continu, appuyer sur la détente, puis enfoncer le bouton de verrouillage (2). Une fois le bouton de verrouillage enfoncé, relâcher la détente.
- Pour éteindre l'outil, relâcher la détente. Pour mettre l'outil hors tension en mode de fonctionnement continu, presser la détente, et le verrouillage sera annulé.

COMMANDE DE LA VITESSE VARIABLE (FIGURE F)

• Une commande du régulateur de vitesse (7) se trouve sur le dessus de la scie. Le fait de tourner la commande de la vitesse variable vers l'arrière de la scie sauteuse fait ralentir la scie. Mettre la molette de contrôle de la vitesse sur 1 pour sélectionner la vitesse la plus lente, sur 3 pour la vitesse moyenne et sur 6 pour celle la plus élevée.



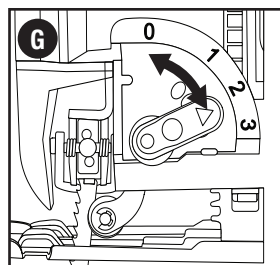
COUPE ORBITALE OU COUPE DROITE

⚠ MISE EN GARDE : Avant de brancher l'outil, s'assurer qu'il n'est pas verrouillé sur MARCHÉ. Si la détente est verrouillée sur MARCHÉ au moment où l'alimentation est mise, l'outil démarrera immédiatement. L'outil risquerait d'être endommagé, et il pourrait en résulter des blessures corporelles.

La coupe variable vous permet de sélectionner entre quatre modes de coupe différents.

- Pour régler le mode de coupe, déplacer le levier de coupe (8) vers l'avant ou l'arrière vers le numéro du réglage désiré (**fig. G**).
- La position 0 représente la coupe droite.
- Les positions 1, 2 et 3 sont des coupes orbitales.
- La force du mouvement de coupe augmente au fur et à mesure que le levier passe de un à trois, la coupe la plus énergique étant donc produite à la position trois.

REMARQUE : Le bouton de réglage orbital s'enclenche à chacune des cinq positions. Glisser le bouton de réglage orbital légèrement vers l'avant ou l'arrière jusqu'à ce qu'il s'engage.



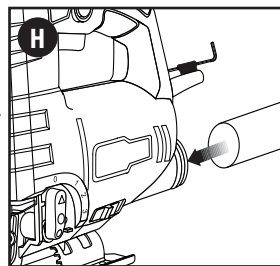
POSE DE L'ADAPTATEUR POUR ASPIRATEUR

Pour réduire la quantité de sciure diffusée lors de la coupe, un aspirateur d'atelier peut être raccordé à la scie sauteuse au moyen de l'adaptateur fourni.

- Pour installer l'aspirateur, glisser une buse d'aspirateur d'atelier dans l'adaptateur pour aspirateur (9) (**fig. H**).

REMARQUE : L'adaptateur pour aspirateur est légèrement conique. Si l'adaptateur est trop gros pour s'insérer dans l'orifice d'aspiration, insérer l'extrémité opposée de l'adaptateur dans l'orifice d'aspiration.

REMARQUE : Tourner légèrement l'adaptateur en le pressant dans l'orifice d'aspiration pour s'assurer qu'il est bien inséré.



CONSEILS POUR OPTIMISER L'UTILISATION

COUPE DE BOIS LAMELLÉ

La lame de la scie coupe lors de sa remontée. Il est donc possible d'observer des éclats sur la surface la plus près de la plaque de la semelle.

- Utiliser une lame de scie à dents fines.
- Mettre la pièce à l'envers pour la scier.
- Pour réduire les éclats de bois, fixer une pièce de chute de bois ou de panneau dur des deux côtés de la pièce et couper toutes ces épaisseurs.

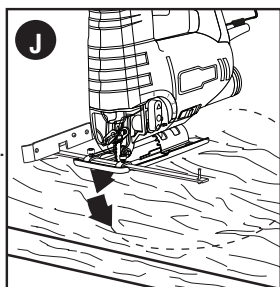
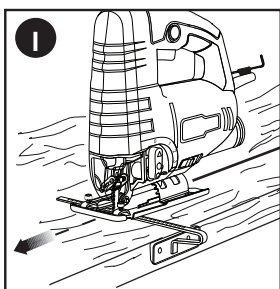
COUPE DU MÉTAL

- La coupe de métaux prend beaucoup plus de temps que la coupe de bois.
- Utiliser une lame compatible avec la coupe de métaux.
- Lors du sciage de pièces métalliques minces, fixer une pièce de chute de bois au dos de la surface de la pièce et couper toutes ces épaisseurs.
- Étendre un film d'huile sur la ligne de coupe prévue pour faciliter le fonctionnement de l'outil et accroître la durée de vie de la lame. Il est préférable d'utiliser du kérosène pour couper l'aluminium.

SCIAGE EN LONG/COUPE CIRCULAIRE (FIGURES I, J)

Le guide longitudinal/le guide circulaire (non compris, moyennant des frais supplémentaires) permet de réaliser facilement un sciage en long ou une coupe circulaire sans trait tiré au crayon. À l'aide de la vis fournie avec le guide accessoire, positionner comme l'indique la **figure I** et visser la vis dans la semelle pour fixer solidement le guide.

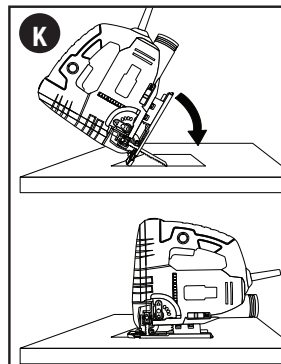
Lors du sciage en long, positionner comme l'indique la **figure I** et glisser le guide longitudinal sous la vis d'un côté ou de l'autre de la scie. Régler la traverse à la distance voulue de la lame, puis serrer la vis. Pour le sciage en long, abaisser la traverse et l'appuyer contre le bord droit de la pièce comme dans l'illustration. Pour une coupe circulaire, régler le guide longitudinal de sorte que la distance séparant la lame de l'orifice situé dans le bras du guide corresponde au rayon recherché, puis serrer les vis. Placer la scie de façon à ce que l'orifice dans le bras du guide se trouve au-dessus du centre du cercle à couper (percer un trou pour la



lame ou couper vers l'intérieur à partir du bord du matériau pour mettre en place la lame). Lorsque la scie est dans la position correcte, enfoncer un petit clou dans le trou du bras du guide. Couper le cercle au moyen du guide longitudinal utilisé comme bras pivotant. Pour une coupe circulaire, la traverse doit être en position relevée comme l'indique la **figure J**.

POUR EFFECTUER UNE DÉCOUPE EN POCHE (FIGURE K), IL N'EST PAS NÉCESSAIRE DE PERCER UN AVANT-TROU :

- Marquer le point de départ désiré.
- Incliner l'outil vers l'avant et placer le bord avant arrondi de la semelle de scie contre la pièce, de façon à ce que la lame ne touche pas la surface.
- Allumer l'outil et engager lentement la lame de scie dans la pièce au point de départ désiré.



DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil refuse de démarrer. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cordon d'alimentation non branché. • Le fusible du circuit est grillé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher l'outil dans une prise qui fonctionne. • Remplacer le fusible du circuit. (Si le produit fait griller de façon répétée le fusible du circuit, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation BLACK+DECKER ou un centre de réparation autorisé.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Le disjoncteur est déclenché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remettre le disjoncteur à zéro. (Si le produit fait déclencher de façon répétée le disjoncteur, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation BLACK+DECKER ou un centre de réparation autorisé.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e). 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire remplacer le cordon ou l'interrupteur au centre de réparation BLACK+DECKER ou à un centre de réparation autorisé.

Pour de l'aide avec l'outil, consulter notre site Web www.blackanddecker.com pour l'emplacement du centre de réparation le plus près ou communiquer avec l'assistance BLACK+DECKER au **1-800-544-6986**.

ENTRETIEN

Nettoyer l'outil seulement à l'aide d'un savon doux et d'un linge humide. Ne laisser aucun liquide s'infiltrer dans l'outil et ne jamais immerger l'outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D'EMPLOI et la FIABILITÉ de l'outil, n'en confier la réparation, l'entretien et les rajustements qu'à un centre de service ou à un atelier d'entretien autorisé n'utilisant que des pièces de rechange identiques.

ACCESSOIRES

⚠️ AVERTISSEMENT : il pourrait s'avérer dangereux d'utiliser des accessoires autres que ceux recommandés pour cet outil.

Les accessoires recommandés pour cet outil sont offerts au centre de service autorisé ou chez le dépositaire local; pour obtenir de plus amples renseignements sur ces accessoires, composer le 1 800 544-6986.

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1-800 544-6986**.

POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE

Black & Decker (É.-U.) Inc. garantit ce produit pour une durée de deux ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais de l'une des deux façons suivantes :

La première façon consiste en un simple échange chez le détaillant qui l'a vendu (pouvant qu'il s'agisse d'un détaillant participant). Tout retour doit se faire durant la période correspondant à la politique d'échange du détaillant (habituellement, de 30 à 90 jours après l'achat). Une preuve d'achat peut être requise. Vérifier auprès du détaillant pour connaître sa politique concernant les retours hors de la période définie pour les échanges.

La deuxième option est d'apporter ou d'envoyer le produit (transport payé d'avance) à un centre de réparation autorisé ou à un centre de réparation de BLACK+DECKER pour faire réparer ou échanger le produit, à notre discrétion. Une preuve d'achat peut être requise. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Pour toute question, communiquer avec le directeur du centre de réparation BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

REPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT : si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le **1-800-544-6986** pour en obtenir le remplacement gratuit.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

BLACK+ DECKER

TM

SIERRA CALADORA DE VELOCIDAD VARIABLE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

**CATÁLOGO N°
BDEJS4C**

Gracias por elegir BLACK+DECKER!

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto BLACK+DECKER, visite <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso a Internet, llame al 1-800-544-6986 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m. hora del Este para hablar con un agente.

Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

Para comprar un filtro de repuesto llame al 1-888-678-7278.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner
para registrar su nuevo producto.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- c) **Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- e) **Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** *Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.*
- f) **Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
- b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** *En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección*

auditiva, reducirá las lesiones personales.

- c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.*
 - d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.*
 - e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** *Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.*
 - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** *El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- 4) **Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** *Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
 - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.*
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.*
 - e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
 - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.*
- 5) **Mantenimiento**
- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** *Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.*

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- **Sostenga la herramienta por sus superficies de empuñadura aisladas cuando realice una operación en la cual la herramienta para cortar pudiera entrar en contacto con instalaciones eléctricas ocultas o con su propio cable.** *El contacto con un cable cargado, cargará a su vez las partes metálicas expuestas de la herramienta y dará un golpe de corriente al operador.*
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** *Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.*

- **Mantenga las manos lejos de las zonas de corte.** Nunca se estire por debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte frontal de la sierra desde el área de sujeción contorneada. No inserte los dedos en la zona cercana a la hoja alternativa y a la abrazadera de la hoja. No estabilice la sierra sujetando la zapata.
- **Mantenga las hojas afiladas.** Las hojas sin filo pueden hacer que la sierra se desvíe o ataque al recibir presión.
- Tenga mucho cuidado al cortar los gastos generales y prestar especial atención a los cables aéreos que pueden estar ocultos a la vista. Anticipar el camino de la caída de ramas y restos de antemano.
- **Al cortar tuberías o conductos,** asegúrese de que no contengan agua, cableado eléctrico, etc.

⚠ ADVERTENCIA: USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD. *Los anteojos de uso diario NO son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:*

- Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)
- Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)
- Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA

⚠ ADVERTENCIA: parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos.

Algunos de estos productos químicos son:

- el plomo de las pinturas de base plomo,
- la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas.** *Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.*

⚠ ADVERTENCIA: El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo lo cual puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes y otros tipos de lesión. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección opuesta a su cara y cuerpo.

⚠ PRECAUCIÓN: Utilice protección para los oídos durante el uso. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir a una pérdida del uso del oído.

- Cuando use un alargador, asegúrese de usar uno de un calibre suficiente como para cargar con la corriente que requerirá su producto. Un alargador de menor calibre causará una caída en el voltaje de la línea lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. El siguiente cuadro muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo del largo del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el de mayor calibre. Mientras menor el número del calibre, mayor la capacidad del cable.

Calibre mínimo para cables de extensión				
Volts	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25 (0-7,6m)	26-50 (7,6-15,2m)	51-100 (15,2-30,4m)	101-150 (30,4-45,7m)
Amperaje	American Wire Gage			
Más de	No más de			
0 - 6	18	16	16	14

SÍMBOLOS

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

V..... voltios

Hz..... hertz

min..... minutos

--- o DC..... corriente directa

Ⓢ..... Construcción Clase I
(mis à la terre)

□..... Construcción de clase II

RPM o .../min.....revoluciones o minuto seguridad

📖Lea el manual de instrucciones antes del uso

👤.....Use protección adecuada para las vías respiratorias

👁.....Use protección adecuada para los ojos

👂.....Use protección adecuada para los oídos

sfpm.....pies de superficie por minuto

A..... amperios

W..... vatios

~ o AC.....corriente alterna

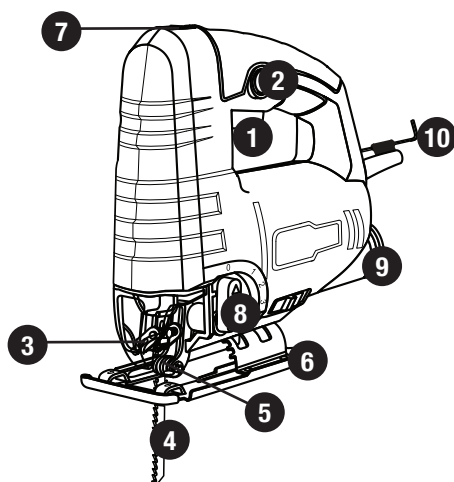
n_o..... no velocidad sin carga

⊕..... terminal a tierra

⚠..... simbolo de alerta

Functional Description

1. Interruptor de gatillo
2. Botón de bloqueo en encendido
3. Palanca de bloqueo de la hoja de la sierra
4. Hoja de la sierra
5. Rodillo guía para la hoja
6. Zapata
7. Rueda de control de velocidad
8. Palanca de acción de corte
9. Adaptador para aspiradora
10. Llave hexagonal



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Antes de intentar cualquiera de las siguientes operaciones, asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada, y que la hoja de la sierra se haya detenido. Las hojas de una sierra recién utilizada pueden estar calientes.

INSTALACIÓN DE UNA HOJA

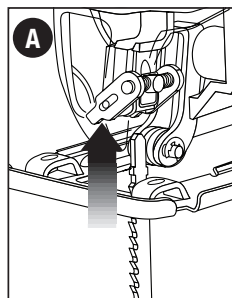
Esta sierra caladora es compatible con hojas con vástago y universales.

- Para instalar una hoja (4) en la sierra caladora, empuje hacia arriba la palanca de bloqueo de la hoja (3) (**Fig. A**).
- Con los dientes mirando hacia adelante, introduzca el vástago de la hoja de la sierra en el portahojas lo más adentro posible.

NOTA: Asegúrese de que el borde posterior de la hoja encaje en el rodillo guía para la hoja (5).

- Suelte la palanca de bloqueo de la hoja de la sierra.

NOTA: La hoja se bloqueará automáticamente en el portahojas. Tire de la hoja hacia afuera para asegurarse de que esté debidamente bloqueada en el portahojas.



EXTRACCIÓN DE UNA HOJA

Para quitar una hoja, empuje hacia arriba la palanca de bloqueo de la hoja (3) y quite la hoja del portahojas.

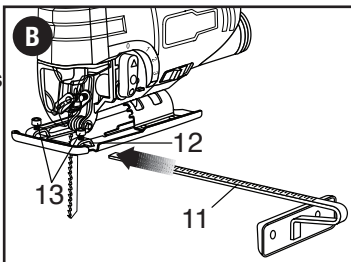
ALMACENAMIENTO DE LA LLAVE HEXAGONAL

La llave hexagonal de 3.125 mm (1/8 pulg.) (10) para ajustar la guía de borde y el ángulo de corte en bisel se almacena en el sujetador del cable de alimentación en la parte posterior de la sierra caladora.

GUÍA PARA CORTE LONGITUDINAL/GUÍA CIRCULAR (no provistos)

Esta sierra caladora puede equiparse con una guía para corte longitudinal/guía circular que le ayudará a cortar bordes angostos de una pieza de trabajo.

- Inserte la guía de corte longitudinal (11) a través de las ranuras de montaje (12).
- Ubique la guía de corte longitudinal a la distancia deseada de la hoja y bloquéela en su lugar ajustando los tornillos de montaje (13) provistos en el accesorio.
- Haga un corte de prueba en una pieza de trabajo desechable para asegurarse de que la guía de borde esté bien ubicada.
- Regule la guía de borde según se requiera.



AJUSTE DEL ÁNGULO PARA CORTES EN BISEL

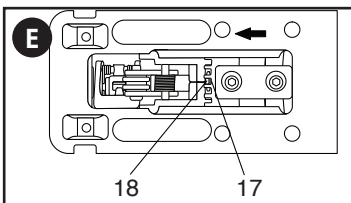
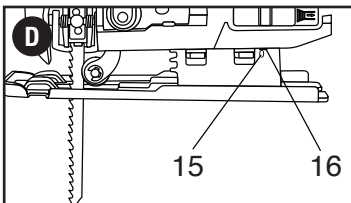
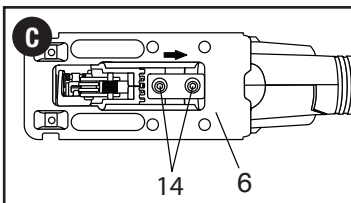
⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice la herramienta cuando la zapata esté suelta o fuera de su lugar. Los ángulos de corte en bisel pueden ajustarse de 0 a 45 grados a la izquierda o a la derecha. Para ajustar el ángulo de biselado:

- Afloje ambos tornillos del pivote (14) hasta que la zapata (6) pueda hacerse girar (**Fig. C**) con la llave hexagonal (10).
- Los ángulos de biselado están marcados en una regla (15) que se encuentra en el costado de la zapata (**Fig. D**).
- Deslice la base hacia la parte posterior de la sierra caladora y alinee la marca índice del ángulo de biselado (16) con el ángulo de biselado deseado en la zapata.
- Deslice la zapata hacia adelante para encajar la ranura del ángulo de biselado (17) con la clavija de indicación (18) (**Fig. E**).

NOTA: Utilice un transportador para comprobar el ángulo de biselado entre la hoja y la base.

NOTA: Para ajustar el ángulo de biselado en ángulos intermedios, no deslice la base hacia adelante.

- Una vez obtenido el ángulo de biselado, bloquee la zapata en su lugar ajustando los tornillos del pivote.
- Haga un corte de prueba en una pieza de material desechable y mida el ángulo de biselado. Ajuste el ángulo de biselado si es necesario.

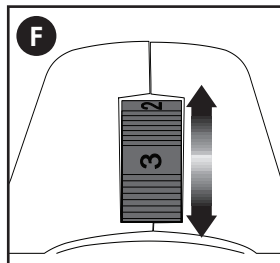


ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la herramienta, oprima el interruptor de gatillo (1).
- Para un funcionamiento continuo, oprima el interruptor de gatillo y luego el botón de bloqueo en encendido (2). Una vez oprimido el botón de bloqueo en encendido, suelte el interruptor de gatillo.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de gatillo. Para apagar la herramienta cuando está en funcionamiento continuo, oprima el gatillo y el bloqueo se desactivará.

CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE (FIGURA F)

• En la parte superior de la sierra, se encuentra una rueda de control de velocidad (7). Girar la rueda de control de velocidad variable hacia la parte posterior de la sierra caladora dará como resultado velocidades más bajas. Ubique el dial de control de velocidad en 1 para la velocidad más baja, 3 para velocidad media y 6 para la velocidad más alta.



ACCIÓN DE CORTE: ORBITAL O RECTA

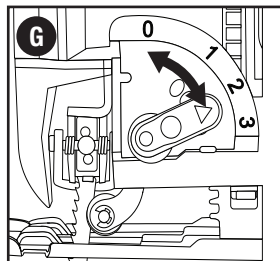
⚠ PRECAUCIÓN: Verifique que la herramienta no esté bloqueada EN ENCENDIDO antes de conectarla a un suministro de alimentación. Si el interruptor de gatillo está bloqueado EN ENCENDIDO cuando la herramienta se conecta al suministro de alimentación, esta arrancará de inmediato. Esto podría provocar daños a la herramienta o lesiones personales.

La acción de corte variable le permite seleccionar una de cuatro acciones de corte distintas.

• Para ajustar la acción de corte, gire la palanca de acción de corte (8) hacia adelante o hacia atrás hasta el número del ajuste deseado (Fig. G).

- La posición 0 es para cortes rectos.
- Las posiciones 1, 2 y 3 son para cortes orbitales.
- La intensidad del corte aumenta a medida que la palanca se ajusta de uno a tres, donde tres es el corte más enérgico.

NOTA: El botón de ajuste orbital producirá un sonido "clic" en cada una de las cinco posiciones. Deslice el botón orbital levemente hacia adelante o hacia atrás hasta que se bloquee en su lugar.



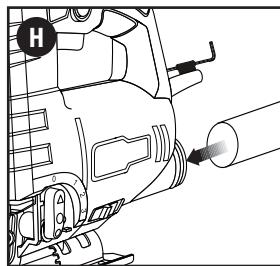
INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR PARA ASPIRADORA

Para reducir la cantidad de aserrín libre producido al cortar, puede conectarse una aspiradora de taller a la sierra caladora por medio del adaptador para aspiradora que viene con la sierra.

• Para instalar la boquilla de la aspiradora arrastre una aspiradora de taller de adaptador de vacío (9) (Fig. H).

NOTA: El adaptador para aspiradora tiene una forma levemente cónica. Si el adaptador es demasiado grande para insertarlo en el orificio de aspiración, inserte el extremo opuesto del adaptador en dicho orificio.

NOTA: Gire levemente el adaptador mientras lo empuja dentro del orificio de aspiración para garantizar que se inserte completamente.



CONSEJOS PARA UN USO ÓPTIMO

ASERRADO DE LAMINADOS

Dado que la hoja de la sierra corta en la carrera ascendente, es posible que se produzcan astillas en la superficie más cercana a la placa de la zapata.

- Utilice una hoja para sierra de dientes finos.
- Corte desde la superficie posterior de la pieza de trabajo.
- Para minimizar la formación de astillas, sujete con abrazaderas una pieza desechable de madera o cartón a ambos lados de la pieza de trabajo y corte a través de este sándwich.

ASERRADO DE METAL

- Tenga presente que aserrar metal toma mucho más tiempo que aserrar madera.
- Utilice una hoja para sierra adecuada para cortar metal.
- Cuando corte metal delgado, sujete con abrazaderas una pieza desechable de madera en la superficie posterior de la pieza de trabajo y corte a través de este sándwich.
- Aplique una capa delgada de aceite a lo largo de la línea de corte planificada para facilitar la operación y prolongar la vida útil de la hoja. Para cortes en aluminio, es preferible el queroseno.

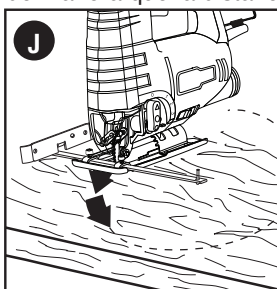
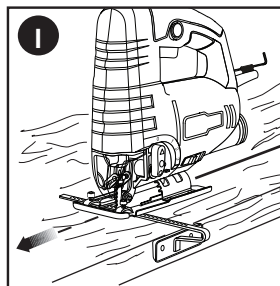
CORTES LONGITUDINALES/CIRCULARES (FIGURAS I Y J)

Los cortes longitudinales y circulares sin utilizar una línea de lápiz se realizan fácilmente con la guía para corte longitudinal/guía circular (no incluidas; disponibles por un valor adicional).

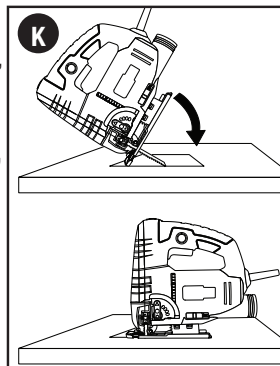
Utilizando el tornillo que viene con el accesorio guía, ubíquelo como se muestra en la **Figura I** y enrosque el tornillo en la zapata para ajustar la guía firmemente.

Al hacer cortes longitudinales, ubíquelo como se muestra en la **Figura I** y deslice la guía de corte longitudinal por debajo del tornillo desde cualquiera de ambos lados de la sierra. Coloque la barra transversal a la distancia deseada con respecto a la hoja y ajuste el tornillo. Para realizar cortes longitudinales, la barra transversal debe estar abajo y contra el borde recto de la pieza de trabajo, como se muestra.

Al realizar cortes circulares, ajuste la guía de corte longitudinal de manera que la distancia desde la hoja hasta el orificio en



el brazo de la guía se encuentre en el radio deseado y ajuste los tornillos. Coloque la sierra de manera que el orificio en el brazo de la guía se encuentre sobre el centro del círculo a cortar (taladre un agujero para la hoja o corte hacia adentro desde el borde del material para ubicar la hoja en posición). Cuando la sierra esté debidamente ubicada, deslice un clavo pequeño a través del orificio en el brazo de la guía. Utilizando la guía de corte longitudinal como brazo giratorio, comience a cortar el círculo. Para realizar cortes circulares, la barra transversal debe estar arriba, como se muestra en la **Figura J**.



AL REALIZAR UN CORTE INTERNO (FIGURA K), NO ES NECESARIO TALADRAR UN AGUJERO PILOTO:

- Marque el punto de inicio deseado.
- Incline la herramienta hacia adelante y ubique el borde delantero redondo de la zapata de la sierra sobre la pieza de trabajo de manera que la hoja no toque la superficie.
- Encienda la herramienta y avance lentamente con la hoja de la sierra en la pieza de trabajo en el punto de inicio deseado.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
• La unidad no enciende.	<ul style="list-style-type: none"> • Cable desenchufado. • Fusible quemado. • El interruptor automático está activado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione. • Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado.) • Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado.) • Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de
	• Interruptor o cable dañado.	

mantenimiento BLACK+DECKER
o en un centro de
mantenimiento autorizado.

Para recibir asistencia con su producto, visite nuestro sitio web www.blackanddecker.com para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano o llame a la línea de ayuda de BLACK+DECKER al **1-800-544-6986**

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido. **IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para ser utilizados con su herramienta se encuentran disponibles donde su distribuidor o centro de servicio autorizado locales. Si tiene alguna consulta acerca de estos accesorios, por favor llame al **1-800-544-6986**

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de un accesorio que no sea recomendado para ser utilizado con esta herramienta podría ser peligroso.

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Todos los Centros de servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de servicio de BLACK+DECKER más cercano a su domicilio. Para ubicar su centro de servicio local, llame al **1-800-544-6986**.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS PARA USO EN EL HOGAR

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad en línea en www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: esta garantía no se aplica a los productos que se venden en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

**· GARANTÍA BLACK+DECKER · BLACK+DECKER WARRANTY
· SOLAMENTE PARA PROPOSITOS DE MEXICO**

Distributor Name · *Sello firma del distribuidor*

Date of purchase · *Fecha de compra*

Invoice No. · No. de factura

PRODUCT INFORMATION · IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Cat. No. · *Catalogo ó Modelo*

Serial Number · No. de serie

Name · *Nombre*

Last Name · Apellido

Address · *Dirección*

City · *Ciudad*

State · Estado

Postal Code · *Código Postal*

Country · País

Telephone · *No. Teléfono*

2 AÑOS DE GARANTIA

Este producto cuenta con dos años de garantía a partir de la fecha de compra contra cualquier defecto de su funcionamiento, así como cualquier falla debido a materiales empleados para su fabricación ó mano de obra defectuosa.

Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente incluyendo la mano de obra, esta incluye los gastos de trasportación erogados para lograr cumplimiento de esta garantía en los domicilios diversos señalados.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto.

Nos comprometemos a entregar el producto en un lapso no mayor a 30 días hábiles contados a partir de la fecha de recepción del mismo en nuestros talleres de servicio autorizados.

ESTA GARANTIA NO APLICA CUANDO:

El producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

El producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña.

El producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por nosotros.

Importador: Black & Decker S.A. de .C.V

Bosque de Cidros Acceso Radiatas No.42

3ra.Seccion de Bosques de las lomas

C.P.05120, Mexico, D.F. Tel: (01 55) 5326 7100

